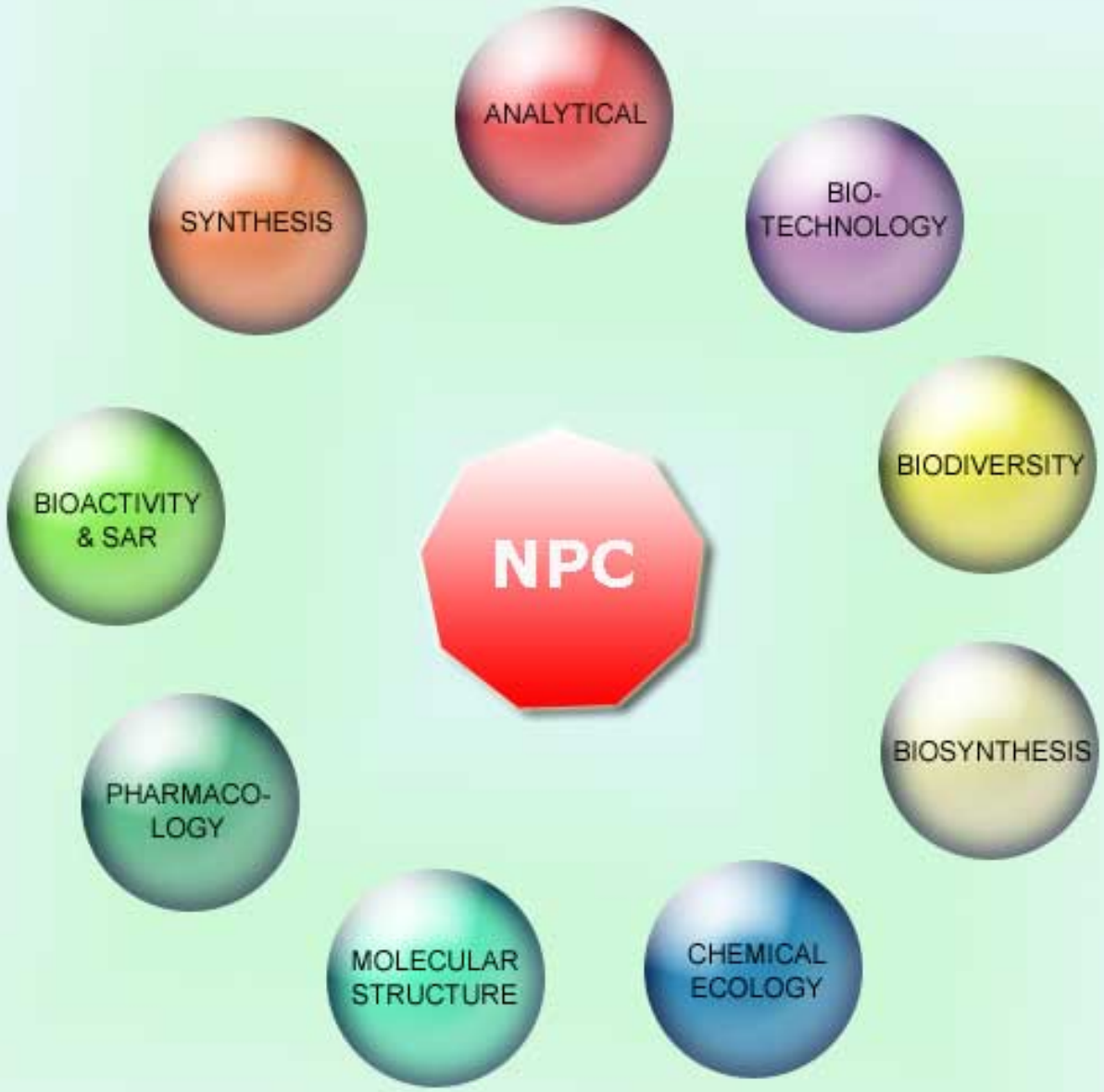
NATURAL PRODUCT COMMUNICATIONS

An International Journal for Communications and Reviews Covering all Aspects of Natural Products Research



Volume 5. Issue 3. Pages 351-506. 2010
ISSN 1934-578X (printed); ISSN 1555-9475 (online)
www.naturalproduct.us

NPC Natural Product Communications

INFORMATION FOR AUTHORS

Full details of how to submit a manuscript for publication in Natural Product Communications are given in Information for Authors on our Web site http://www.naturalproduct.us.

To Subscribe: Natural Product Communications is a journal published monthly. 2010 subscription price: US$1,695 (Print, ISSN# 1934-578X); US$1,695 (Web edition, ISSN# 1555-9475); US$2,095 (Print + single site online); US$595 (Personal online). Orders should be addressed to Subscription Department, Natural Product Communications, Natural Product Inc., 7963 Anderson Park Lane, Westerville, Ohio 43081, USA. Subscriptions are renewed on an annual basis. Claims for nonreceipt of issues will be honored if made within three months of publication of the issue. All issues are dispatched by airmail throughout the world, excluding the USA and Canada.

NPC Natural Product Communications

2010
Vol. 5
No. 3
423 - 426

A New Lignan Dimer from *Mallotus philippensis*

Nguyen Thi Mai[a,b], Nguyen Xuan Cuong[a], Nguyen Phuong Thao[a], Nguyen Hoai Nam[a], Nguyen Huu Khoi[a], Chau Van Minh[a], Yvan Vander Heyden[c], Ngo Thi Thuan[d], Nguyen Van Tuyen[e], Joëlle Quetin-Leclercq[f] and Phan Van Kiem[a,*]

[a]*Institute of Natural Products Chemistry*, *Vietnam Academy of Science and Technology (VAST)*, *18-Hoang Quoc Viet*, *Caugiay*, *Hanoi*, *Vietnam*

[b]*Department of Basis Chemistry*, *University of Transport and Communications*, *Hanoi*, *Vietnam*

[c]*Vrije Universiteit Brussel*, *Laarbeeklaan*, *103 B-1090 Brussels*, *Belgium*

[d]*Faculty of Chemistry*, *HanoiUniversity of Natural Science*, *19 Le Thanh Tong*, *Hanoi*

[e]*Institue of Chemistry, VAST, 18-Hoang Quoc Viet, Caugiay, Hanoi, Vietnam*

[f]*Analytical Chemistry, Drug Analysis and Pharmacognosy Unit, Université Catholique de Louvain, Avenue E. Mounier, 72 B-1200 Brussels, Belgium*

phankiem@vast.ac.vn

Received: October 12th, 2009; Accepted: January 11th, 2010

A new lignan dimer, bilariciresinol (**1**), was isolated from the leaves of *Mallotus philippensis*, along with platanoside (**2**), isovitexin (**3**), dihydromyricetin (**4**), bergenin (**5**), 4-*O*-galloylbergenin (**6**), and pachysandiol A (**7**). Their structures were elucidated by spectroscopic experiments including 1D and 2D NMR and FTICR-MS.

Keywords: *Mallotus philippensis*, Euphorbiaceae, lignan, bilariciresinol.

The *Mallotus* species are a rich source of biologically active compounds such as phloroglucinols, tannins, terpenoids, coumarins, benzopyrans, and chalcones [1]. In the course of our systematic phytochemical investigations of *Mallotus* species, we reported several flavonoids, triterpenes, benzopyrans, flavonolignans, and megastigmane derivatives possessing significant NF-κB inhibition, cytotoxic effects against several human cancer cell lines, and antiradical activity [2].

In line with this, we studied the chemical constituents of *Mallotus philippensis* (Lamk.) Muell.-Arg. (Euphorbiaceae, common name: kamala tree, Vietnamese name: Canh kien), which is abundant throughout Vietnam. The leaves and stem bark of this plant are traditionally used to treat acne and other cutaneous diseases. The fruit glands are used as medicine against syphilis, dropsy, and gastric diseases. Decoctions of the roots are employed to treat acute dysentery, swollen fauces and throat, epilepsy, and diarrhea. The seeds are also used in Thai folk medicine against dizziness and nausea [3]. In the present paper, we report the isolation and structural elucidation of a new lignan dimer, bilariciresinol (**1**), along with six

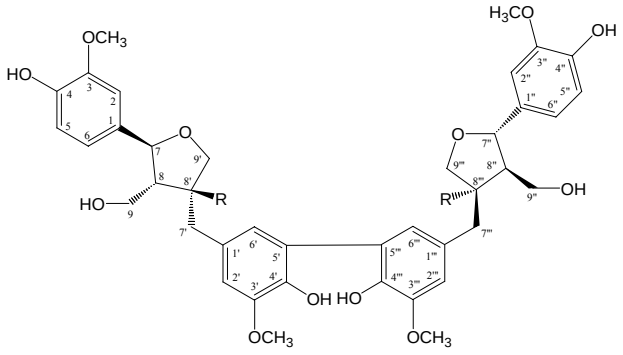


Figure 1: Structures of **1** (R = H) and **1a** (R = OH).

Known compounds (**2-7**) from the leaves of *M. philippensis*. Compound **1** was obtained as a white amorphous powder. The ^{1}H NMR spectrum showed signals of three ABX-type aromatic protons [δ_H 6.92 (1H, d, *J*= 2.0 Hz), 6.78 (1H, d, *J* = 8.0 Hz), and 6.79 (1H, dd, *J* = 8.0, 2.0 Hz)] and two *m*-coupled [δ 6.83 and 6.75 (each 1H, d, *J* = 2.0 Hz)], indicating one 1,3,4-trisubstituted and one 1,3,4,5-tetrasubstituted aromatic ring. Two methoxyl groups were identified by proton signals at δ 3.83 and 3.88 (each 3H, s). In addition, the presence of an oxymethine (δ 4.76, 1H, d, *J* = 6.5 Hz),

Table 1: The NMR spectral data of **1**[#].

N^0	δ_C [a, b]	DEPT	δ_H [a, c] mult. (*J* in Hz)
1 (1″)	135.77	C	-
2 (2″)	110.75	CH	6.92 d (2.0)
3 (3″)	148.96	C	-
4 (4″)	147.00	C	-
5 (5″)	116.00	CH	6.78 d (8.0)
6 (6″)	119.86	CH	6.79 dd (8.0, 2.0)
7 (7″)	84.02	CH	4.76 d (6.5)
8 (8″)	53.99	CH	2.40 m
9 (9″)	60.50	CH_2	3.82 dd (11.0, 7.0) 3.65 dd (11.0, 7.0)
1′ (1‴)	133.27	C	-
2′ (2‴)	112.28	CH	6.83 d (2.0)
3′ (3‴)	149.47	C	-
4′ (4‴)	142.79	C	-
5′ (5‴)	127.06	C	-
6′ (6‴)	124.68	CH	6.75 d (2.0)
7′ (7‴)	33.78	CH_2	2.53 dd (13.0, 12.0) 2.97 dd (13.0, 5.0)
8′ (8‴)	43.80	CH	2.77 m
9′ (9‴)	73.57	CH_2	4.03 dd (8.0, 7.0) 3.78 dd (8.0, 7.0)
3 (3″)-OCH_3	56.42	CH_3	3.83 s
3′ (3‴)-OCH_3	56.66	CH_3	3.88 s

[a]recorded in CD_3OD, [b]at 125 MHz, [c]at 500 Hz, [#]all the data were assigned by HSQC and HMBC experiments.

Two oxymethylene (δ 3.82/3.65, each 1H, dd, *J* = 11.0, 7.0 Hz and 4.03/3.78, each 1H, dd, *J* = 8.0, 7.0 Hz), and a methylene (δ 2.53, 1H, dd, *J* = 13.0, 12.0 Hz and 2.97, 1H, dd, *J* = 13.0, 5.0 Hz) suggested a 4,4',9-trihydroxy-3,3'-dimethoxy-7,9'-epoxylignan [4].

The ^{13}C NMR spectrum of **1** exhibited 20 carbon signals, in which the two methoxyl groups were indicated by signals at δ 56.42 and 56.66. Twelve carbon signals in range of δ 110.75 - 149.47 confirmed the two aromatic rings. In addition, one oxymethine and two oxymethylene groups were determined by signals at δ 84.02 (CH), 73.57 (CH_2), and 60.50 (CH_2), respectively. All carbons were assigned to relevant protons by an HSQC experiment and the results are summarized in Table 1. The NMR data of **1** were similar to those of (+)-lariciresinol [4]. The differences of the spectral data between the two compounds were only observed in ring B. The easily visible changes were the presence of a quaternary carbon C-5 (δ 127.06) in **1** instead of a methine (δ 116.5) in (+)-lariciresinol [4]. A strongly downfield-shifted (+10.56 ppm) C-5 (and C-5″) suggested that two lariciresinol units were linked in a magnetically symmetric mode between C-5 and C-5″ [5], which was confirmed by FTICR-MS peak at *m/z* 741.28712 $[M + Na]^+$ (calcd. for $C_{40}H_{46}O_{12}Na$, 741.28870) corresponding to a molecular formula of $C_{40}H_{46}O_{12}$ (M = 718).

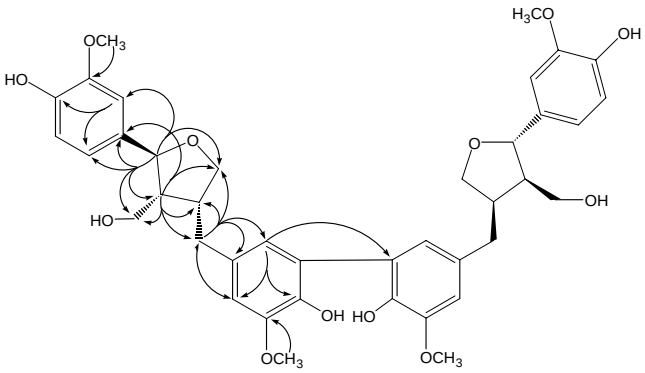


Figure 2: Key HMBC correlations of **1**.

The NMR data of **1** were first assigned by comparison with those of (+)-lariciresinol [4] and **1a** [5] and further confirmed by an HMBC experiment (Figure 2). The relative configuration of **1** was determined by the good agreement of its ^{13}C NMR data, as well as its ^{1}H NMR multiplicities and coupling constants with those of (+)-lariciresinol [4]. Thus, **1** was elucidated to be a new compound, bilariciresinol (Figure 1).

The known compounds **2**-**7** were characterized as platanoside [6], isovitexin [7], dihydromyricetin [8], bergenin [9], 4-*O*-galloylbergenin [9], and pachysandiol A [10], respectively, by detailed analyses of their NMR and ESI-MS data and comparison of them with reported values. Platanoside was isolated for the first time from a *Mallotus* species. This is the first report of these compounds from *M. philippensis*.

Experimental

General: Optical rotation was determined on a JASCO DIP-1000 KUY polarimeter. All NMR spectra were recorded on a Bruker AM500 FT-NMR spectrometer (500 MHz for ^{1}H and 125 MHz for ^{13}C), and chemical shifts (δ) are reported in ppm using tetramethylsilane (TMS) as an internal standard. The ESI-MS was obtained on an AGILENT 1200 SERIES LC-MSD Trap spectrometer. The high resolution mass spectra were obtained using a Variant 910 FT-ICR mass spectrometer. Column chromatography (CC) was performed on silica gel 230 - 400 mesh (0.040 – 0.063 mm, Merck) or YMC RP-18 resins (30 - 50 μm, Fujisilisa Chemical Ltd.). Thin layer chromatography (TLC) was performed on DC-Alufolien 60 F_{254} (Merck 1.05715) or RP_{18} F_{254s} (Merck) plates. Compounds were visualized by spraying with 10% H_2SO_4 and heating for 5 minutes.

Plant materials: The leaves of *M. philippensis* were collected in Trang Dinh, Lang Son Province, Vietnam during February, 2009 and identified by Dr. Ninh Khac Ban, Insititute of Ecology and Biological Resources,

Vietnam Academy of Science and Technology. A voucher specimen (No TD34) was deposited at the Herbarium of the Institute of Natural Products Chemistry.

***Extraction and isolation*:** The air dried leaves of *M. philippensis* (5 kg) were exhaustively extracted (three times, each 60 min) with hot MeOH (40-50 ^{o}C) under ultrasonic conditions to obtain 180 g of MeOH residue. This was suspended in water and partitioned in turn with *n*-hexane, $CHCl_3$ and ethyl acetate giving 45, 35, and 25 g of the corresponding extracts. The $CHCl_3$ extract (35 g) was submitted to a silica gel CC using step wise elution of $CHCl_3$-MeOH (from 50/1 to 1/1, v/v) to give seven fractions, C1-C7. Fraction C3 (5 g) was further separated on a silica gel CC using $CHCl_3$-acetone 20/1 (v/v) to obtain compound **7** (23.5 mg). The new compound **1** (14 mg) was purified from fraction C5 (3.7 g) by using a silica gel CC with $CHCl_3$-MeOH-H_2O 8/1/0.1 (v/v/v) as eluent. The ethyl acetate extract (25 g) was separated into nine fractions, E1-E9, by a silica gel CC using step wise elution of $CHCl_3$-MeOH (from 10/1 to 1/1, v/v). Compound **4** (20 mg) was isolated from fraction E3 (2.1 g) after subjecting it to a silica gel CC eluting with $CHCl_3$-MeOH 8/1. Further separation of fraction E5 (5 g) by a silica gel CC using $CHCl_3$-acetone-H_2O 1/1/0.05 (v/v/v) as eluent, followed by a silica gel CC with $CHCl_3$-MeOH-H_2O 5/1/0.1 (v/v/v) to obtain compounds **5** (6.0 mg) and **6** (19.0 mg). Fraction E6 (3.7 g) afforded compounds **2** (12 mg) and **3** (9 mg) after using a silica gel CC eluting with $CHCl_3$-acetone-H_2O 1/2/0.1 (v/v/v), followed by an YMC RP-18 CC eluting with MeOH-H_2O 1.5/1 (v/v).

Bilariciresinol (**1**)

$[\alpha]_D$: +26 (*c* 0.50, MeOH).
Rf : 0.45 ($CHCl_3$-MeOH-H_2O, 3.5:1:0.1).
^{1}H (500 MHz, CD_3OD): Table 1.
^{13}C NMR (125 MHz, CD_3OD): Table 1.
ESIMS: *m/z* 741 $[M + Na]^+$ (positive).
FTICR-MS: *m/z* 741.28712 $[M + Na]^+$; calcd for $C_{40}H_{46}O_{12}Na$: 741.28870.
14 mg (2.8×10^{-4} % of dried weight).

Acknowledgments - The authors would like to thank the bilateral cooperation project between Vietnam and Belgium for the financial support and Institute of Chemistry for the provision of the spectroscopic instruments.

References

[1] (a) Saijo R, Nonaka G, Nishioka I. (**1989**) Tannins and related compounds. LXXXIV. Isolation and characterization of five new hydrolyzable tannins from the bark of *Mallotus japonicus*. *Chemical & Pharmaceutical Bulletin*, ***37***, 2063-2070; (b) An TY, Hu LH, Cheng XF. (**2001**) Benzopyran derivatives from *Mallotus apelta*. *Phytochemistry*, ***57***, 273-278; (c) Somyote S, Jiraporn T, Somchai P, Kanitha J, Palangpon K. (**2001**) D:A Friedo-oleanane lactones from the stems of *Mallotus repandus*. *Journal of Natural Products*, ***64***, 569-571; (d) Arisawa M. (**2003**) Constituents of the pericarps of *Mallotus japonicus* (Euphobiaceae). *Yakugaku Zasshi*, ***123***, 217-224; (e) Ma J, Jones SH, Hecht SM. (**2004**) A coumarin from *Mallotus resinosus* that mediates DNA cleavage. *Journal of Natural Products*, ***67***, 1614-1616; (f) Daikonya A, Katsuki S, Kitanaka S. (**2004**) Antiallergic agents from natural sources 9. Inhibition of nitric oxide production by novel chalcone derivatives from *Mallotus philippensis* (Euphorbiaceae). *Chemical & Pharmaceutical Bulletin*, ***52***, 1326-1329; (g) Furusawa M, Ido Y, Tanaka T, Ito T, Nakaya K, Ibrahim I, Ohyama M, Linuma M, Shirataka Y, Takahashi Y. (**2005**) Novel, complex flavonoids from *Mallotus philippensis* (Kamala tree). *Helvetica Chimica Acta*, ***88***, 1048-1058; (h) Tanaka R, Nakata T, Yamaguchi C, Wada S, Yamada T, Tokuda H. (**2008**) Potential anti-tumor-promoting activity of 3α-hydroxy-D:A-friedooleanan-2-one from the stem bark of *Mallotus philippensis*. *Planta Medica*, ***74***, 413-416; (i) Xu JF, Feng ZM, Liu J, Zhang PC. (**2008**) New hepatoprotective coumarinolignoids from *Mallotus apelta*. *Chemistry & Biodiversity*, ***5***, 591-597; (j) Tabata H, Katsube T, Tsuma T, Ohta Y, Imawaka N, Utsumi T. (**2008**) Isolation and evaluation of the radical-scavenging activity of the antioxidants in the leaves of an edible plant, *Mallotus japonicus*. *Food Chemistry*, ***109***, 64-71.

[2] (a) Minh CV, Kiem PV, Nam NH, Huong HT, Lee JJ, Kim YH. (**2004**) Chemical investigations and biological studies of *Mallotus apelta*. V. Flavonoids and other compounds from *Mallotus apelta*. *Tap Chi Hoa Hoc*, ***42***, ii-iii; (b) Kiem PV, Minh CV, Huong HT, Nam NH, Lee JJ, Kim YH. (**2004**) Pentacyclic triterpenoids from *Mallotus apelta*. *Archives of Pharmacal Research*, ***27***, 1109-1113; (c) Minh CV, Kiem PV, Nam NH, Huong HT, Lee JJ, Kim YH. (**2005**) Chemical investigations and biological studies of *Mallotus apelta*. IV. Constituents with inhibitory activity against NFAT transcription and NF-κB activation from *Mallotus apelta*. *Tap Chi Hoa Hoc*, ***43***, 773-777; Kiem PV, Dang NH, Bao HV, Huong HT, Minh CV, Huong LM, Lee JJ, Kim YH. (**2005**) New cytotoxic benzopyrans from the leaves of *Mallotus apelta*. *Archives of Pharmacal Research*, ***28***, 1131-1134; (e) Cesline R, Van NTH, Luc P, Bieke D, Yvan VH, Minh CV, Joëlle QL. (**2009**) Polyphenols isolated from antiradical extracts of *Mallotus metcalfianus*. *Phytochemistry*, ***70***, 86-94; (f) Minh CV, Thanh NTK, Quang TH, Cuong NX, Thin NN, Nam NH, Yvan VH, Joëlle QL, Kiem PV. (**2009**) Two new megastigmane sulphonoglucosides from *Mallotus anisopodus*. *Natural Product Communications*, ***4***, 889-892.

[3] (a) Ho PH. (**2003**) *An Illustrated Flora of Vietnam*. Tre Publishing House, Ho Chi Minh City, Vietnam, Vol ***II***, 251; (b) Moi LD, Hoi TM, Huyen DD, Thai TH, Ban NK. (**2005**) *Plant resources of Vietnam - Bioactive plants*. Agriculture Publishing House, Hanoi, Vietnam, Vol ***I***, 55-57; (c) Thin NN. (**2007**) *Taxonomy of Euphorbiaceae in Vietnam*. Vietnam National University Publishing House, Hanoi, Vietnam, 193-194.

[4] Abe F, Yamauchi T. (**1989**) Lignan glycosides from *Parsonsia laevigata*. *Phytochemistry*, ***28***, 1737-1741.

[5] Abe F, Yamauchi T, Wan ASC. (**1988**) Lignans related to olivil from *Genus cerbera* (Cerbera. VI). *Chemical & Pharmaceutical Bulletin*, ***36***, 795-799.

[6] Kaouadji M. (**1990**) Acylated and non-acylated kaempferol monoglycosides from *Platanus acerifolia* buds. *Phytochemistry*, ***29***, 2295-2297.

[7] Ramarathnam N, Osawa T, Namiki M, Kawakishi S. (**1989**) Chemical studies on novel rice hull antioxidants. 2. Identification of isovitexin, a *C*-glycosyl flavonoid. *Journal of Agricultural and Food Chemistry*, ***37***, 316-319.

[8] Jeon SH, Chun W, Choi YJ, Kwon YS. (**2008**) Cytotoxic constituents from the bark of *Salix hulteni*. *Archives of Pharmacal Research*, ***31***, 978-982.

[9] Saijo R, Nonaka GI, Nishioka I. (**1990**) Gallic acid esters of bergenin and norbergenin from *Mallotus japonicus*. *Phytochemistry*, ***29***, 267-270.

[10] Qu L, Chen X, Lu J, Yuan J, Zhao Y. (**2005**) Chemical component of *Leptopus chinensis*. *Chemistry of Natural Compounds*, ***41***, 565-568.

Review/Account

Natural Product Communications
2010
Volume 5, Number 3

Contents

Continued inside backcover